

EUROPEAN
U R B A N
INITIATIVE

Vertaling

Samenwerkingsovereenkomst

Annex 4 - Transfer Partners

Integration Amendment



Co-funded by
the European Union



BIJLAGE 4 - WIJZIGING INTEGRATIE PROJECTPARTNERS

bij de partnerschapsovereenkomst van
REWILD – Fast Forward: Rewild The City – EUI02-179
Binnen het EUI-IA-initiatief

Coördinerende stad / Leveringspartner 1	Stad Gent
Projectpartner 2	Universiteit Gent
Projectpartner 3	Hogeschool Gent HOGENT
Projectpartner 4	Breekijzer
Projectpartner 5	Milieufront Gent
Projectpartner 6	Universiteit Antwerpen
Overdrachtspartner 1	Gemeente Guimarães
Overdrachtspartner 2	Gemeente Wrocław
Overdrachtspartner 3	Stad Helsinki

Gelet op het wettelijk kader en de verplichtingen en verantwoordelijkheden die in de artikelen 1 en 8 van het subsidiecontract dat is ondertekend tussen de belaste entiteit en de stad
Gent fungeert als stedelijke hoofdautoriteit voor het project Fast Forward: Rewild The City (REWILD).

De volgende overeenkomst wordt gesloten tussen:

Stad Gent, Botermarkt 1, 9000 Gent, BE 0207.451.227, hierbij rechtsgeldig vertegenwoordigd door

het college van burgemeester en schepenen in de persoon van Filip Watteeuw, schepenen van

Wonen, Milieu, Klimaat en Energie & Mieke Hullebroeck, algemeen directeur van de stad van Gent, ter uitvoering van het besluit van het college van burgemeester en schepenen van de stad,

Hierna te noemen de Hoofd Stedelijke Autoriteit;

En

Universiteit Gent, openbare instelling met rechtspersoonlijkheid, Sint- Pietersnieuwstraat 25,

9000 Gent, BE 0248.015.142, hierbij rechtsgeldig vertegenwoordigd door Prof. dr. Rik Van de Walle,

rector, handelend bij delegatie overeenkomstig het besluit van het College van Bestuur; die

de uitvoering van het project aan Prof. Bastiaan Baccarne , Afdeling Industriële Systemen Engineering en productontwerp;

En

Hogeschool HOGENT, openbare instelling met rechtspersoonlijkheid

persoonlijkheid, Geraard De Duivelstraat 5, 9000 Gent, BE 0255.647.755,

vertegenwoordigd door Koen

Goethals, voorzitter; waarvan het onderzoekscentrum Duurzaam Landgebruik & Mobiliteit (DRUM), die de uitvoering van deze overeenkomst toevertrouwt aan Tom Storme, coördinator DRUM;

En

Breekijzer , vzw, BE 0771.683.795, Dok Noord 4C/102, 9000 Gent, hierbij wettelijk vertegenwoordigd door Anton Christiaens, coördinator;

En

Gents MilieuFront, vzw, BE 0416.645.979, Dampoortstraat 81, 9000 Gent,

wettelijk vertegenwoordigd door Pieter Nuytinck , voorzitter, en Amélie Rocquet , bestuurder;

En

Universiteit Antwerpen, openbare instelling met rechtspersoonlijkheid, Prinsstraat 13, 2000

Antwerpen, BE 0257.216.482, hierbij rechtsgeldig vertegenwoordigd door Prof. Dr. M. Weyn , vicerector

onderzoek en impact; die de uitvoering van deze Overeenkomst toevertrouwt aan Prof. Dr. Tom

Coppens, promotor en Prof.Dr. Tine Compennolle , co-promotor;

En

Município van Guimarães; Largo Cónego José Maria Gomes, 4804-534 Guimaraes; BTW 505948605 ; hierbij juridisch vertegenwoordigd door de heer Domingos Bragança, de burgemeester van de stad

En

Gemeente Wrocław ; PL. Nowy Targ 1-8, 50-141 Wrocław; PL8971383551; hierbij rechtsgeldig vertegenwoordigd door mevrouw Dorota Olearnik , directeur van de afdeling Fondsenbeheer.

En

Stad Helsinki, Afdeling Stedelijk Milieu; Työpajankatu 8, 00580, Helsinki; FI02012566; Vertegenwoordigd door mevrouw Leena Immonen, hoofd van de afdeling Gebouwbeheer

VAN OVERDRACHTSPARTNERS

ARTIKEL 1. DOEL VAN DE BIJLAGE

1. In overeenstemming met de bepalingen van het subsidiecontract, de EUI-IA-richtlijnen en de hierboven beschreven artikelen in deze partnerschapsovereenkomst, beschrijft dit hoofdstuk de rol van de overdrachtspartners die deel uitmaken van het partnerschap van het project REWILD – Fast Forward: Rewild The City – EUI02-179. De taken van de overdrachtspartners en de taken van de belangrijkste stedelijke autoriteit en de uitvoeringspartners met betrekking tot de overdrachtspartners worden beschreven in de EUI-IA-richtlijnen. Dit hoofdstuk formaliseert de integratie van de overdrachtspartners in de partnerschapsovereenkomst en specificeert de taken en verantwoordelijkheden van de projectpartners in dat opzicht.
2. Deze wijziging van de partnerschapsovereenkomst is alleen geldig op voorwaarde dat deze door alle betrokken partijen is ondertekend: de ondertekenaars van de oorspronkelijke partnerschapsovereenkomst (hoofdstedelijke autoriteit en leveringspartners) en de nieuwe ondertekenaars van deze wijziging (overdrachtspartners).
3. Alle partijen bij de onderhavige Overeenkomst komen overeen de volgende entiteiten te integreren of te worden geïntegreerd als Overdrachtspartners binnen het Partnerschap:

Gemeente Guimarães ,

Gemeente Wrocław ,

Stad Helsinki
4. Gezien het transnationale karakter van het Partnerschap is de taal van de Partnerschapsovereenkomst Engels.

ARTIKEL 2. DUUR VAN DE WIJZIGING

De wijziging treedt in werking op de datum waarop deze door de laatste van de Partijen (waaronder zowel de Hoofd Stedelijke Autoriteit/Leveringspartners als de Overdrachtspartners) wordt ondertekend, en tot het einde van eventuele contractuele verplichtingen zoals vastgelegd in artikel 3.2 van de Partnerschapsovereenkomst.

ARTIKEL 3. VERANTWOORDELIJKHEDEN VAN DE PARTIJEN

1. De bepalingen van de partnerschapsovereenkomst blijven volledig van toepassing op alle projectpartners, inclusief de overdrachtspartners. Deze wijziging heeft geen gevolgen voor de taken en verantwoordelijkheden van de projectpartners die in de partnerschapsovereenkomst zijn vastgelegd en overeengekomen.
2. De regels voorzien in de artikelen 4 en 5 van de onderhavige overeenkomst zijn specifiek van toepassing op de Coördinerende stad met betrekking tot Overdrachtspartners en op Overdrachtspartners.

ARTIKEL 4. AANVULLENDE BEPALINGEN VAN TOEPASSING OP DE COÖRDINERENDE STAD IN RELATIE TOT OVERDRACHTSPARTNERS

1. Na de selectie van de overdrachtspartners is de Coördinerende stad verantwoordelijk voor het formaliseren van de contractuele relatie tussen de overdrachtspartners en de rest van het projectpartnerschap en het dienovereenkomstig herzien van de relevante delen van het aanvraagformulier, met name het partnerschapgedeelte (integratie van de nieuwe overdrachtspartners) en het overdrachtswerkpakket (gedetailleerd werkplan).
2. De Coördinerende stad is verantwoordelijk voor de leiding van de overdracht van het werkpakket en krijgt daarbij ondersteuning van Breekijzer vzw (PP4) daarvoor.
3. De Coördinerende stad is verantwoordelijk voor het leveren van de volgende overdrachtogerelateerde output: het EUI - Innovatief Oplossingsmodel.

ARTIKEL 5. AANVULLENDE BEPALINGEN DIE STRIKT VAN TOEPASSING ZIJN OP DE TRANSFER PARTNERS

1. De financiële bepalingen voor Transfer Partners zijn vastgelegd in Artikel 8.3 van de Partnerschapsovereenkomst.

Er mag geen betaling aan een Overdrachtspartner plaatsvinden voordat deze de Partnerschapsovereenkomst heeft ondertekend.

2. Projectpartners kunnen uit het hun toegewezen budget de volgende kosten dekken:
 - personeelskosten die verband houden met de betrokkenheid bij het Partnerschap;
 - reiskosten in verband met deelname aan de locatiebezoeken (reis, eten, accommodatie);
 - voorbereiding van het Transfer Capacity Survey;
 - voorbereiding van de Replication Feasibility and Opportunity Study;
 - het opstellen van de beleggingsdocumentatie (indien van toepassing);
 - uitvoering van de kleinschalige pilotinvesteringen (indien relevant);
 - organisatie van het lokale bezoek (indien van toepassing).

3. Elke overdrachtspartner is verantwoordelijk voor het leveren van de volgende verplichte uitkomsten: (1) overdrachtscapaciteitsonderzoeken aan het begin en aan het einde van de overdracht van het werkpakket, en (2) een haalbaarheids- en opportuniteitsstudie voor replicatie.

ARTIKEL 6. WIJZIGING EN UITSTAPPROCEDURES VOOR DE INTEGRATIE VAN PROJECTPARTNERS

De Transfer Partners Integration Amendment formaliseert de verbintenis van elke Transfer Partner (TP) om gedurende de gehele projectperiode actief betrokken te blijven bij het Transfer Work Package. Mocht een TP in verschillende fasen van het project uitvallen, dan worden de volgende procedures gevolgd:

1. Voordat u de Transfer Partners Integration Amendment ondertekent:
 - Er moet een nieuwe TP worden geïdentificeerd en opgenomen in het partnerschap.
 - U dient een formulier voor wijziging van de Projectpartner in te dienen bij het Permanent Secretariaat.
 - Er zijn geen financiële gevolgen, aangezien er geen eenmalige uitkering plaatsvindt.

2. Na ondertekening van de Transfer Partners Integration Amendment, maar vóór indiening van Financial Claim 1 (FC1):
 - Er moet een nieuwe TP worden geïdentificeerd en geïntegreerd.
 - Er moet een verzoek tot overdracht tot wijziging worden ingediend. Dit telt niet mee voor het maximaal toegestane aantal verzoeken tot wijziging van het project.
 - Indien een voorschot is betaald, is de MUA verantwoordelijk voor het terugvorderen van de teveel betaalde bedragen op basis van de voorwaarden van de

partnerschapsovereenkomst. De nieuwe TP ontvangt de overeenkomstige eenmalige uitkering.

3. Na indiening van financiële claim 1 (FC1):

- Vervanging wordt aanbevolen, maar is niet verplicht.
- De uitvaller mag maximaal 30% van de eenmalige uitkering behouden, op basis van de overeengekomen voorwaarden in de samenwerkingsovereenkomst. Teveel betaalde bedragen moeten door de MUA worden teruggevorderd.
- Indien een nieuwe TP wordt geïntegreerd, wordt het resterende bedrag aan hen toegewezen.
- Als het resterende bedrag niet wordt vervangen, kan het niet opnieuw worden toegewezen of worden geclaimd voor andere projectactiviteiten of partners.

ARTIKEL 7. OPLOSSING VAN ONDUIDELIJKHEDEN MET BETREKKING TOT DE VERPLICHTINGEN EN RECHTEN VAN OVERDRACHTSPARTNERS

In geval van onduidelijkheid of onzekerheid met betrekking tot de rechten en verplichtingen van de Transfer Partners, wordt verwezen naar de EUI-IA-richtlijnen, het subsidiecontract of de relevante bepalingen in deze partnerschapsovereenkomst om de nodige verduidelijking te verkrijgen. Mochten partijen na een dergelijk beroep nog steeds niet tot overeenstemming komen, dan wordt de kwestie voorgelegd aan de Business Steering Group, die bevoegd is om hierover een definitief en bindend besluit te nemen.

HANDTEKENINGEN

1. Coördinerende stad en projectpartner 1 – Stad Gent

2. Projectpartner 2 – Universiteit Gent

3. Projectpartner 3 – Hogeschool HOGENT

4. Projectpartner 4 – Breekijzer

5. Projectpartner 5 – Gents Milieufrent

6. Projectpartner 6 – Universiteit Antwerpen

7. Transferpartner 1 – Gemeente Guimarães

8. Transferpartner 2 – Gemeente Wroclaw

9. Trasferpartner 3 – Stad Helsinki